

發行處 聖山社 百御洋行

新法

本館附設小力館在

[illegible]

大國神戶橫濱與及台灣內
名通商口岸俱設有安富代理專造買賣
附銀生理士商賜顧祈為留意是荷
左列三個月期週息四厘半
厘三個月期週息四厘半
並設有特別存款定期附支日惠

本行另設圖書部專接大小書款
 存欸週息
 半年期五厘
 一年期五厘
 三年期五厘
 五年期五厘
 十年期五厘
 十五年期五厘
 二十年期五厘
 三十年期五厘
 四十年期五厘
 五十年期五厘
 六十年期五厘
 七十年期五厘
 八十年期五厘
 九十年期五厘
 一百年期五厘
 以上各期利息均照本行規定辦理
 本行另設圖書部專接大小書款
 存欸週息
 半年期五厘
 一年期五厘
 三年期五厘
 五年期五厘
 十年期五厘
 十五年期五厘
 二十年期五厘
 三十年期五厘
 四十年期五厘
 五十年期五厘
 六十年期五厘
 七十年期五厘
 八十年期五厘
 九十年期五厘
 一百年期五厘
 以上各期利息均照本行規定辦理

又本銀行因欲鼓勵邦人養
設儲蓄壹部存款由壹元起
惠提取任便如蒙 惠顧無任

香港分行 董事部

（主席）
計日見起憤習書
迎銓和
（主席）
計日見起憤習書

大

YOHIMBINE
TABLETS
TRADE MARK
"BARTON"
BRAND



新藥永濟
行西西
THE SUICK
PATENT MEDICINE
402 41 街 43 號
SINGAPORE, CHINA

總代理

引香港永樂街瑞昌西藥行

治腎弱背痛風濕水
腫腎筋痛腦系痛膀胱
火沙石淋小便混濁小
便停住小便淋漓血虛
身弱胃呆頭痛有奇效

上海兜安氏西藥公司啓

返老還童聖藥



請認正育亨賓

大接一症皆由真元不足元陽傷耗精氣
 施其所害世人誠非淺鮮蓋先天不足之
 人真元虧損以遇勞損竭則有此症者
 失於調理甚至侵及壽限真可憐矣今特
 生泡製育亨賓固本片專治此症最靈驗
 此藥用育亨賓樹皮製煉成精合以貴重藥
 品而成性極和平不燥不烈連服一禮拜其
 元充足精神強返老還童操券可得真第
 一靈丹衛生家勿忽現

每服一禮拜定獲奇功從根本堅
 固自能精神壯旺可保一生康健
 每筒價壹元五角

香港永興瑞昌西藥行
 廣東省城大新街



日豐容霜

新到各種上等
每盒價銀由四毫半至五毫

金山各款
頸巾各款
毛絨手襪
毛絨靴襪
價格相宜

價廉物美 請來登看

大道中八拾貳號 中環街市左鄰
電話五九八

大減價

特式絲髮呢絨布
由十一月十五日起
至十二月十五日止
非常相宜 請為留意

凡賜顧者均有贈送

贈敬物玩童兒有另

買玉桂者注意

和興西街九號寶珊成白

鳳凰台洋樓出租
本台七號知租

癸亥年十月十八日

福

由十一月廿七日起至十二月十日止

電話三零零式

精益眼鏡公司

出品新之眼鏡
黑影玳瑁鏡架

工商銀行派息廣告

大馬路中六十七號

利威行特別廣告

本行在德輔道中對面舊書信館
新裝之新樓專辦各國名廠金銀首飾
珠寶首飾金銀時錶鑽石手鐲金手鐲等
珍貴貨物價格相宜舊物折舊所存舊貨
貨仍在舖平沽 諸君光顧勿失機會

利威行 LEE WEE HING

香港輪運汽車有限公司啓事

本公司定於九月三十日召開股東大會
凡本公司股東請屆時出席

本公司定於九月三十日召開股東大會
凡本公司股東請屆時出席

眼鏡之注意

君如頭痛腦脹
視力失常
等患皆由
目力衰弱
所致若若
戴光度適
合之眼鏡其
病當霍然全
愈矣

國民眼鏡公司謹啓

緊要廣告

本公司在德輔道中對面舊書信館
新裝之新樓專辦各國名廠金銀首飾
珠寶首飾金銀時錶鑽石手鐲金手鐲等
珍貴貨物價格相宜舊物折舊所存舊貨
貨仍在舖平沽 諸君光顧勿失機會

利威行 LEE WEE HING

傷風之過

世人每以傷風為輕微之疾。不以為意。
漸而咳嗽。漸而久咳。肺病由此而起。
成不治之症。推原其故。無不由於傷風。
是而一見傷風。宜即購服。無不奏效。
安樂園神效止咳糖
傷風咳嗽。喉痛。氣喘。咳嗽。痰多。
久咳不愈。多服數瓶。便可安痊。
咳之神藥。凡試過者。無不贊許。
每樽價銀二毫。批發相宜。

患咳嗽者請嘗試當知不謬

香港安樂園有限公司啓

香港和順有限公司通告

本公司定於九月三十日召開股東大會
凡本公司股東請屆時出席

本公司定於九月三十日召開股東大會
凡本公司股東請屆時出席

和順永

散九家名譽代品藥良精辦專

北高麗參 正北鹿茸
花旗洋參 北鹿尾肥
清花玉桂 各種補品
何世昌良藥 和平仁丹
萬應治安油 和平濟水
八寶搜毒丸 奇效止咳水
搜毒膏 止痛水
立止牙痛水
立止牙痛水

明晶眼鏡行

其科目光幸欲甚於體育運動如遇
其學力學祈助視障者
之速也配對

本行設在大馬路
電話三〇〇

廣華醫院招投掃

病房灰水告白

本醫院現招投掃病房灰水如有願承
辦者請向本醫院工程處領取投標單
投標日期由九月廿四日起至九月廿八
日止每日上午九時至下午四時止
投標單內須註明投標人姓名及地址
並附保證金壹千元
投標單內須註明投標人姓名及地址
並附保證金壹千元

論說

豬仔頭問題

前月某雜誌載有易家鉅君九開豬仔頭
為豬仔頭。近九云者。蓋即晚清學生界之
一。其社會所公認。其內容。其內容。其內容。
其內容。其內容。其內容。其內容。其內容。
其內容。其內容。其內容。其內容。其內容。

孔聖會中學招生

本校定於明年甲子年春開辦中學
凡有志入學者請向本校報名

本校定於明年甲子年春開辦中學
凡有志入學者請向本校報名

百德洋行
告白
啓者本行司理人
陳德甫君於西曆
十月廿壹號自行
辭職本行自是日
起繼任潘礪銓生
生爲司理人此佈
宣九式叁年十月
廿九號

凡士林
專治刀傷火灼及皮膚潰爛等症功能防
腐生新既免蔓延之患又復見效神速
購者請認明上列商標
庶不致誤茲請注意此
凡士林膏藥係由美國紐
約凡士林膏公司所製如經
此商標與本公司之名義
者均屬偽冒
本公司在石叻坡及各埠均有分店
總代理 廣生堂
石叻坡 廣生堂

如蒙賜顧 敬請到大馬路怡豐號泰樓樓啗文友
士行內為幸
A. M. L. K. A. 謹啓

股份屋業經紀柯沙

香港大有有限公司開收股銀廣告

啓者本公司集合資本銀式十五萬圓有限公司千
五百股每股銀港幣十元壹次收足是萬圓作式千
條列在香港政府註冊立案自舊德輔道中門
牌式百四十四號至式百四十六號號連兩間舖
即今興工從新建築式五層洋樓宏偉裝修成兩
座開辦紗絲綢緞洋貨正頭中西華袍被京裝
什貨金銀首飾各種國產進口食品並巧過中西男女
服式貨物美備特設升降機以便上落同志諸君
如已認股者請將股銀交到下列代收股銀處倘
欲認股者請向舊辦處取閱章程從速認股等
額謹見道之德也此佈

舊辦處在德輔道中八十號士樓電話壹零八

上海華萃製藥廠出品國貨良藥

精仁杏華粹

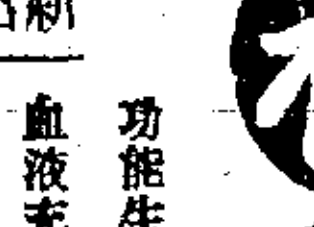
沖服五滴
或拾滴即
能治急痰
喘氣急喘
咳嗽喉主
見神效並
可爲普通
飲料固不
僅治病已
也

新出品

功能生血補血活血虛弱者服之
血液充足日進健康無病者尤有
經濟之妙延年却老之功且性質
不燥絕無流弊四時老幼咸宜誠
也

清血片

清血
解毒
潤腸
理瀉
清熱
療容
美帶



接譯華英文件

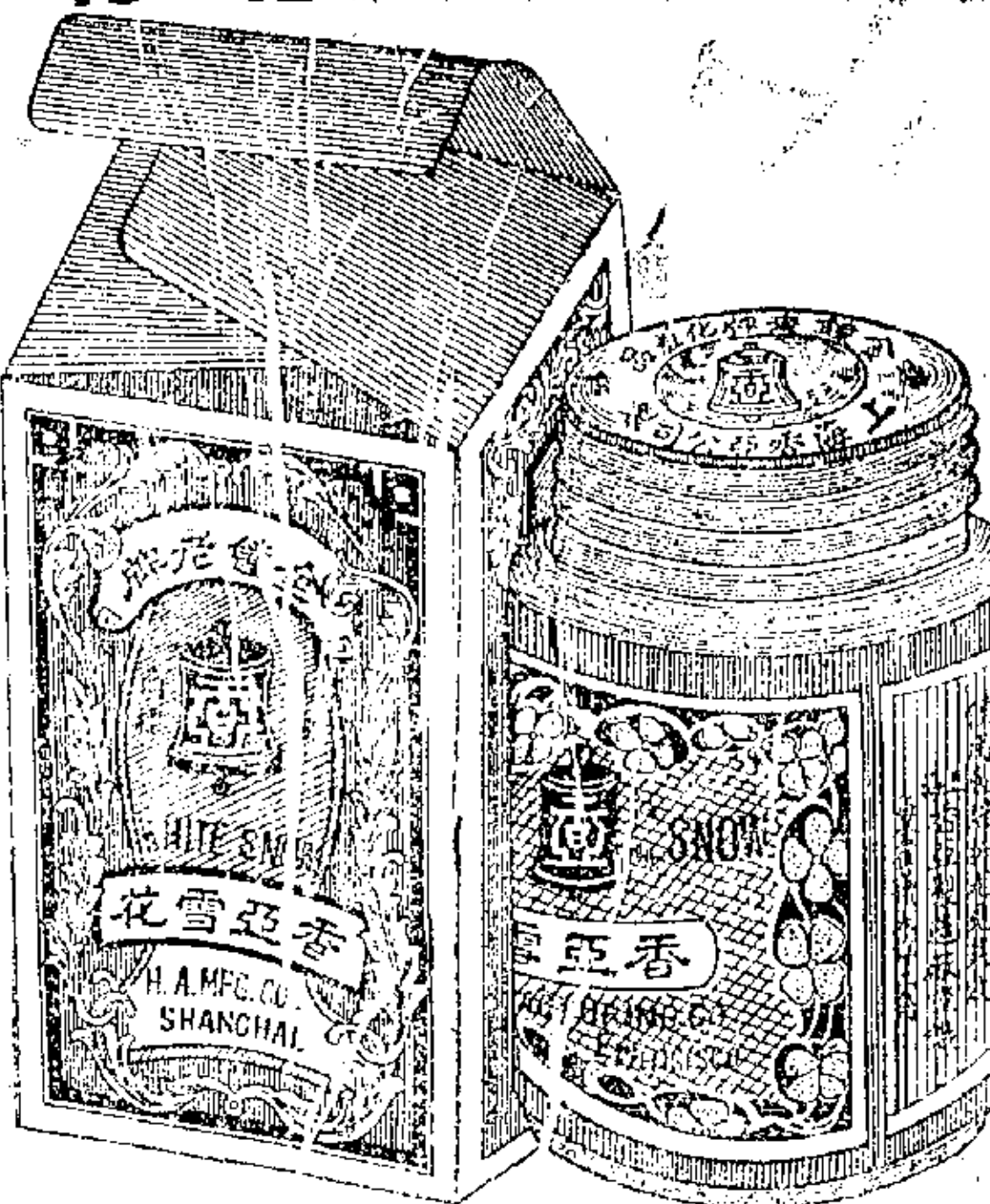
患件請寄香港般舍道五拾三號與樓鄰收或交香港丹士打律師處家嚴王律師先生代轉亦可脫稿迅速不候暑刻要件須守秘密者決無學命

張池謬

小孩生十個月後乳齒漸出食量稍增且恒齒全數堅固之
物除哺乳外又當於食時食以麥流精
如
飽色係用純麥精和以他種溫養劑化製
而成質既醇味尤甘去一般麥流清食之
又最合小孩之胃納如用牛乳浸濃後食之
亦宜尤能助小孩齒牙之易出而根之堅固
人乳增進液功用消化能力為家庭必備
小島
倘貴處無麥流精乳代銷處請逕向敝公
司購取可也
各埠大藥房均有出售
上海廣東路四十四號麥蘭漢百利有限公司謹啟

金鐘牌

潤容雪花膏



白磁方瓶	大號五毫	小三毫五	玻璃圓瓶	(目 價)
	大號三毫五	二號二毫	三號一毫	

公 司 品 牌 化

此膏乃選上等潤容藥料與玫瑰花精液全照著科學原理製造而成有轉腐爲新之功無妨害衛生之弊舉凡皮膚粗魯乾燥皸裂風吹日曬以致皮色暗晦黃黑及其他熱蘊酒刺面泡紅疲瘡斑點子等症搽之立見奇效若常用之不特顏貌增華且可覺寬切皮膚傳染之病誠修容之妙品也諸君嘗試之
批發另有折扣各大公司洋貨店均有代售

總發行所 香港東邊街德律風四五〇參總局
廣州十八甫北約電話壹壹貳四局
南方香亞有限公司啓

▲人體最緊要的是腦

▲有病當要趕快醫理

省港萬安隆總經理仰光

女主人約房凡標約品

▲人體最緊要的是腦

▲有病當要趕快醫理

人們之有愚想、知覺、運動、記憶。全都是由腦腦的作用。若果有什麼毛病、便覺得遲鈍、麻木、無精打彩了。要是患了疼痛疾病、覺得不安、而且很苦楚要感

The illustration shows a man in a striped shirt and pants, clutching his head in pain. Above him is a large, ornate box labeled '健腦粉' (Brain Tonic). To his right is a bottle of the same product, also labeled '健腦粉'. The man's expression is one of agony, with sweat drops on his forehead.

來呵！那麼、這不是人們所願有、而很害怕嗎、然而既著頭痛、還有什麼可說哩、求快些醫理、免得熬苦罷。品中最價廉、最省手續、而神速救驗的、要算是虎標頭痛粉了。同胞們、若是患者還

、不妨試用呵！

分處：
香港大新公司 先施公司 永安公司 瑞昌號 梁國英
廣州新濟世 民興社 油麻地生源 老成藥房 澳門地
廣州大新公司 先施公司 廣光公司

▲香港總經理 南北行七十五號萬安隆（電話四千壹百七拾壹）
▲廣州總經理 大新街中約門牌三百二十一號

總發行仰光大埠永安堂 總發行胡文虎謹

香港廣東中醫研究所

本所向設省城叁十年久經中央政府立案畢業已十六班現分設香港中環林林街門牌壹拾貳號廣東政府立案已輪執照有遠來
取錄廣東省省署香港本所所有活遺晚報膚保
黎寶萬 監 (精習內傷吸血)
癸亥年十壹月初叁日 所長趙鶴琴謹啟

青州英坭有限公司廣告

每條百五十七磅重
 本公司常有現款新式花磚
 價甚相宜
 民國癸丑年四月十一號
 本公司經理人啟
 玉到
 水筒
 火磚
 火泥
 磚面
 鐵可
 也此
 佈
 本司
 理人
 啟
 昌
 隆
 號

中國康年人壽燕梳有限公司裝別廣告

電話四百九拾號

啓者本公司實備資本五拾萬元經在本港政府註冊立案專保各埠屋宇貨物往來船艙無意外

之所有權人
外尤屬詳盡
可也 電話入
丁亥月拾七
百九拾號
正司理李星
副司理謝誠
公啓

新法

創在香港德忌利士街門牌
本館開設有卅餘年

福 建 厦 門
天下馳名
武夷靈芝名色種
可成茶莊
安溪一等鐵觀音
酒防假冒

清潔新鮮牛奶
 啓者本公司常有大小牛
 羊豬脾爛肉及肥美雞
 雞鴨等肉并有陳火腸新
 鮮牛奶常有鮮牛奶芝時
 等發客無論遠近皆可送
 到順願者祈垂鑒焉此
 佈
 更路學下道式號即寶濟
 街直上
 牛奶冰廠有限公司謹啓

開收報費
廣告

啟者本報現定
由夏歷八月初
一日起開收報
費本港全年報
費拾元如有
欲收者請向
本報收條各
埠諸君處收
取或逕交本
報賬房亦可
此佈
本報營業部謹
啟
癸亥年八月初

A black and white illustration of a man standing with his hands on his hips. He is wearing a white, short-sleeved button-down shirt and dark, vertically striped shorts. He is looking directly at the viewer. The illustration is framed by a thick black border on the left and top. In the top right corner, there is a small, stylized logo that looks like a stylized 'M' or 'W'. In the bottom right corner, the word 'MILL' is written in a bold, sans-serif font.

人體賴血以爲生。血液充分則身體強壯。百病不侵。雖盛夏不覺其熱。隆冬不覺其寒。苟血液濃滿。或血質不潔。疾病從此起。發。倒常服。人中人寶補藥。能使血分增長。體氣壯健。久服無間。則却病延齡。故凡長壽實賴之。爲四時所宜宜之大補品。男女老幼。均可服之。茲將功用列左。

（主治）
血虛氣弱 精神不振 四肢乏力 飲食不進 婦女血虧 小兒瘦弱 月經不調 產後失血 諸虛百損 腎虧少壯 五勞七傷 遺精白濁

人中人寶補藥 每小瓶銀一元 每打小大銀十二元

上海英大馬路 太和藥房 發行 外埠有郵費

香港百德洋行廣告

DEFURATIE
RICHELET



此等傷口最常見及最危險皆由血液循環不良所致
如腫脹大而致流血者是也女子當初行天癸子信期
中其體內血液極不清潔積滯滯滯以致脈通等管滯
滯或稍傷損而成登流血傷口病者幾視
乎絕望其痛苦亦難堪欲斷斯疾須服黎
士來清血藥自能活潑血液循環清理種種血毒症
瘡傷口及治壹切皮膚疾病筋骨痛苦變傳染餘毒等
症均已屢試屢驗曾經大醫生所公認也

發行處 香港德輔道中 百德洋行
亞力山打行五號

下肢傷口

大醫生 唐拾義久咳丸

香港永樂街瑞昌西藥行